

***Ni pocas ni cobardes. Monólogos nuevos para voces de otro tiempo.* Montserrat Ribao Pereira (coord.). Universidade de Vigo. 2004**

María del Carmen RODRÍGUEZ LORENZO  
*Universidad San Pablo CEU*  
ORCID: 0009-0000-9356-6721

*Ni pocas ni cobardes. Monólogos nuevos para voces de otro tiempo* (2024, Universidade de Vigo) consta de doce monólogos dramáticos escritos por el alumnado de la materia *Prácticas textuales. Escritura dramática* del Grado de Ciencias del Lenguaje y Estudios Literarios de la Universidad de Vigo, materia impartida por Montserrat Ribao Pereira, coordinadora de este volumen.

Esta obra muestra cómo la innovación docente, la reescritura y la creación literaria se fusionan para dar voz a mujeres que forman parte de nuestra historia literaria y que, en ocasiones, acaban cayendo en el olvido. A lo largo de las 99 páginas de este libro somos testigos de cómo unas mujeres que han vivido entre los siglos XIV y XV cuentan, en nuestra época, su historia en primera persona.

La presentación y la introducción, a cargo de Montserrat Ribao Pereira, nos abren el telón a estos monólogos explicando el proyecto de investigación en el que se enmarca este libro (Investigación docente del grupo ALITES y la sala Mulier de la Biblioteca TECER) y ponen en contexto a cada una de las mujeres protagonistas de estas historias, nombradas todas ellas en el *Cancionero de Baena* por poetas cortesanos.

A continuación, en la tercera parte del libro, «Los relatos y sus voces», aparecen los monólogos precedidos por fichas bibliográficas breves con datos relevantes de las protagonistas que reescribe y por referencias poéticas del *Cancionero de Baena*, acompañado por un hipervínculo que nos ofrece información para completar los datos de las fichas y un enlace a la Biblioteca Digital de Textos del Español Antiguo. Textos Poéticos Españoles (BDTA) para poder leer los poemas originales.

Las figuras que podemos encontrar en estos monólogos son: la Abadesa de San Clemente en el relato *Ave María Purísima*, donde la protagonista, una mujer de nuestro siglo, que había sido cajera en una conocida cadena de supermercados y cuya única referencia de la vida monástica es la protagonista de la famosa película de los noventa *Sister Act*, se hace pasar por Sancha González Barba (la abadesa) en el convento de San Clemente. Catalina, alcahueta de Villasandino, aparece en dos relatos: *Catalina* en el que la protagonista reflexiona sobre todos los apelativos que se le dedican en el *Cancionero de Baena*, y *Catalina la tercera*, donde una joven que regenta una casa de citas (el antiguo oficio de la alcahueta) está enamorada de su mejor amiga, Isabel.

Esta misma alcahueta aparece en el episodio *Isa frente al espejo*, que hace referencia a Isabel González. Aquí se presenta un triángulo amoroso, ya que Isabel, la mejor amiga de Caty (la regenta de la casa de citas) está enamorada de Sandra y, por lo tanto, no corresponde al amor de Catalina.

El nombre de Catalina vuelve a estar presente, pero esta vez para referirse a Catalina de Lancaster en el relato *Yo no soy Catalina de Lancaster*, ejemplo de empoderamiento femenino donde la protagonista relata su historia a otras mujeres, estudiantes de economía, para animarlas a no conformarse con lo que la sociedad espera de ellas y a luchar por sus sueños en un mundo dominado por hombres.

*¿Quién es Constanza?* revive a Constanza Frisoa, quien reflexiona en un monólogo sobre el poema que le dedica Ferrand Pérez. A continuación, la protagonista será la juglaresa Rosa, a la que se dedican los dos capítulos siguientes: *La herencia de la juglara*, en el que Soledad, la nieta de Rosa, cuenta su historia, y *La maqueta*

donde Rosa narra su romance con Marcos y la infidelidad de este, que la lleva a echarlo de casa para continuar sola con sus hijos. Angelina de Grecia aparece representada en *Recuérdame*, protagonizado por Casandra de Troya, que solo pide ser recordada. Leonor de Alburqueque es la figura central de *Leonor y no de Alburqueque*, donde la misma Leonor cuenta su vida de «incógnita» a unos alumnos. María de Castilla, reina de Aragón, aparece en *Solo María* donde la protagonista se confiesa tras meses sin hacerlo y le revela a un cura su arrepentimiento por serle infiel a su marido Alfonso con su amigo Álvaro. Por último, Juana Manuel, reina de Castilla, está representada por Joanna Mary Clemens de Smith y Wesson, quien intenta poner fin a una disputa familiar por unas tierras.

El libro termina con una bibliografía que ofrece, además de las fuentes consultadas, una lista de algunos títulos que protagonizan en la actualidad las mujeres que sirvieron de inspiración para la creación de los monólogos presentados.

Se puede afirmar que *Ni pocas ni cobardes. Monólogos nuevos para voces de otro tiempo* constituye una combinación de talento e ingenio que da vida unos personajes capaces de poner voz a mujeres que, en su momento, tuvieron un nombre y una historia. Ahora, en pleno siglo XXI, regresan para reivindicar el papel de la mujer en todos los ámbitos de la vida, dialogando con nuestro presente y cuestionando los roles establecidos.

Este libro es, además, un ejemplo de cómo la pedagogía innovadora puede convivir con la tradición, demostrando que la creación literaria nos permite disfrutar de grandes historias basadas en personajes que marcaron una época, de manera que cada historia interpele al lector sobre la memoria, la identidad y el papel de la mujer en la sociedad.